

2011年02月14日

お客様各位

株式会社トレンツ

## 弊社業務用製品におけるインターネット上での

### 販売についてのお詫びとお願い

謹啓 平素は、弊社商品をご愛顧いただき、誠に有難うございます。

さて、このたび弊社の調査により、弊社業務用製品である[AMINO SHIELD シリーズ 詰め替え用レフィル]がインターネット上にて販売されている状況が見受けられました。

業務用製品は、本来家庭用に販売される商品ではありません。その為、使用法を誤ると製品の品質を損ねる可能性がございます。つきましては、インターネット上で業務用製品を見かけた際には、決して購入なさらないようお願い申し上げます。

なお、購入された業務用製品の品質に問題が発生しても、弊社としては一切の返品・保証は致しかねますので、予めご了承ください。

AMINO SHIELD シリーズをご愛用の皆様にはご心配お掛けしてしまい、また既に業務用製品を購入いただいたお客様にはご迷惑をおかけいたしますが、何卒、ご理解ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

記

## 1.該当製品

「AMINO SHIELD 業務用レフィル」6品

・ AMINO SHIELD soap D 1000ml レフィル
・ AMINO SHIELD soap RC 1000ml レフィル
・ AMINO SHIELD treatment COE 1000g レフィル
・ AMINO SHIELD CE 1000ml レフィル
・ AMINO SHIELD CEB 1000ml レフィル
・ AMINO SHIELD PLATINA ROSE 1000ml レフィル

## 2.品質を損ねてしまう理由

弊社製品は、頭髮及び人体、環境への配慮により防腐剤としてパラベン類を使用しておらず、植物エキスなどを用いたデリケートな製品です。従って、必ず弊社スーパーバイザーが行う講習を受講して、毛髪理論と製品の取扱方法について、ご理解いただいた代理店・理美容サロンのみに限定して、お取扱いいただいております。※（水で薄めてはいけない、等）

そのため弊社では、万全の環境の整ったサロン様とは異なる、一般家庭において製品の品質を保持するためには、詰替製品の販売は不適切であると判断いたしました。

よって今後も、弊社が代理店及びサロンを通じて詰め替え用製品を家庭用に販売することはございません。

## 3.購入した業務用製品の返品・交換について

業務用製品に関しましては、本来家庭用への販売はしておりませんので、価格の設定がございません。従って、弊社では返品・返金対応は致しかねます。

購入した業務用製品の返品・交換に関しましては、必ずご購入いただいた店舗・通販サイトまでお問い合わせ下さい。

## 4.その他・購入について

お引越しや、取り扱いサロンが近くに無い、等の理由で弊社製品が手に入りにくい状況のお客様には、お住まいの地域に近い、弊社と取引のある理美容代理店をご案内させていただきます。

そういった状況にお困りのお客様は、弊社までお気軽にお電話下さい。

電話窓口	☎045-584-1003
営業時間	平日：AM9:00～12:00 PM13:00～17:00 土曜：AM9:00～12:00 PM13:00～14:30 ※日曜・祝日・弊社指定休業日を除く